105 — 29

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Page 29 — 150

Province Ontario — District No. 105 Ville d'Ottawa — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Sub 52 {in / dans} quartier Ottawa {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chas L. H. Chartrand {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordonnal; number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized as such.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Occupation or trade.	Employment other than usual occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNER. Place where person is employed. (If in Ottawa, city or suburbs, give ward. If outside of Ottawa, city, town or village, give name.)	Weeks employed in 1910 at usual occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade.	Hours of working time per week at usual occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from usual occupation.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any.	Date of marriage (or desertion, separation, etc.) if married, widowed or divorced.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Number of years in School.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak the English language.	Can speak the French language.	Blind.	Deaf-mute.	Insane or idiotic.	Specify race of each person not of the European race.
NUMÉROTER DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de ordonnée pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Année de l'immigration, actuellement au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi accessoire à faire ou métier principal ou emploi.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Maintenant ou la dernière semaine de travail (si chômeur), une "semaine ordinaire" de travail.	Nombre de semaines de travail (plein ou partiel) en 1910.	Nombre de semaines de travail à d'autres emplois en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des autres emplois.	Date du mariage (ou désertion, séparation, etc.) si marié, veuf ou divorcé.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler la langue anglaise.	Sait parler la langue française.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou idiot.	Indiquer la race de chaque personne qui n'est pas de la race européenne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	248 255	Ostrole Ignatius B.	35 Rue Lee	M.	Chef	M.	Mai	1875	35	Q.			Islandais	Canadien	Catholique	Hostlerie	—	Pat.	Pat.		1 mois	50 sem.	12 sem.																		
2	"	Lorenzo " "	"	F.	épouse	M.	Avril	1885	25	Q.			Français	"	"	Ménagère																								
3	"	Henry Ed " "	"	M.	fils	C.	Août	1910	0 1/2	Q.			"	"	"																								
4	"	Brazeau Léopold 16 "	"	M.	Chef	M.	Janvier	1881	29	Q.			Français	"	"	Hostlerie	—	Pat.	Pat.		Jardinier	52		60		832			1 mois		22 sem.									
5	"	Alphonsine " "	"	F.	épouse	M.	Août	1881	29	Q.			"	"	"	Aucun																								
6	249 256	Lecavalier Benjamin 10 "	"	M.	Chef	M.	Décembre	1871	41	Canada	1903	1908	Français	Canadien	Catholique	Jardinier	—	Pat.	Pat.		Jardinier	48		50		432	192												
7	"	Adélaïde " "	"	F.	épouse	M.	Août	1871	43	Canada	1903	1908	"	"	"	Aucun																								
8	"	Emma " "	"	F.	fille	C.	Sept	1894	16	"	"	"	"	"	"																								
9	"	Thomas " "	"	M.	fils	C.	Février	1898	13	"	"	"	"	"	"																								
10	"	Henry " "	"	M.	fils	C.	Décembre	1899	11	"	"	"	"	"	"																								
11		Gonsalez Stanley " "	"	M.	Boarder	M.	Mai	1881	29	"	1910		Polonais	Russe	Catholique	Cultivateur	—	Pat.	Pat.		Fermier	2		63		192													
12		Jelinsky Carl " "	"	M.	Boarder	C.	Juin	1890	20	"	1910		Polonais	"	"	Manœuvre	—	Pat.	Pat.		Carrière																		
13		" Félix " "	"	M.	Boarder	C.	Juin	1885	25	"	1907		Polonais	"	"	Carrière	—	Pat.	Pat.		Carrière M.C.R.	52		55		572													
14	250 257	Lagacé Napoléon Ed 35 Rue Peter		M.	Chef	M.	Août	1853	57	Q.			Français	Canadien	"	Manufacturier	—	Pat.	Pat.		Fabricant Bonneterie	46		50		836			3 000		60 sem.	9 sem.						
15	"	Emma " "	"	F.	épouse	M.	Juin	1868	42	Q.			"	"	"	Aucun																								
16	251	Lamoureux Edmond " "	"	M.	Chef	M.	Août	1888	22	Q.			"	"	"	Instituteur	—	Pat.	Pat.		Instituteur	44		60		500			1 000		100 sem.								
17	"	Evelina " "	"	F.	épouse	M.	Octobre	1889	20	Q.			"	"	"	Aucun																								
18	252	Lamoureux Ovila " "	"	M.	Chef	M.	Octobre	1869	41	Q.			"	"	"	Tailleur	—	Pat.	Pat.		Tailleur	24		60		240			500		25 sem.								
19	"	Emma " "	"	F.	épouse	M.	Novembre	1872	43	Q.			"	"	"	Aucun																								
20	"	Wilfrid 9 "	"	M.	fils	C.	Janvier	1902	9	Q.			"	"	"																								
21	247 260	Vezina Ezéchiel 28 Rue Besserer		M.	Chef	M.	Juin	1878	40	Islandais	1902		Islandais			Journalier	—	Pat.	Pat.		Ouvrier Terrassier	20		60		80													
22	247	" Rosa " "	"	F.	fille	C.	Décembre	1903	7	Q.			Français																										
23	"	" Albert " "	"	M.	fils	C.	Juin	1907	4	Q.			"																										
24	253 261	Villeneuve Théodule 32 "	"	M.	Chef	M.	Mai	1879	31	Q.			"	"	"	Journalier	—	Pat.	Pat.		Journalier Terrassier	49		60		588			1 000		25 sem.	1 1/2 sem.						
25	253	" Adelaïde " "	"	F.	épouse	M.	Mars	1879	32	Q.			"	"	"	Aucun																								
26		" Roméo " "	"	M.	fils	C.	Janvier	1901	11	Q.			"	"	"	Ecolier	—				Ecolier	42		60		336			1 000		75 sem.	13 sem.						
27		" Juliette " "	"	F.	fille	C.	Janvier	1905	23	Q.			"	"	"	Journalier	—	Pat.	Pat.		Journalier	49		55		245													
28		Ralfe Blanche " "	"	F.	fille	C.	Février	1870	21	Q.			"	"	"	Ouvrière Tailleuse	—	Pat.	Pat.		Ouvrière Tailleuse	14		54		98													
29		Villeneuve Adélaïde " "	"	F.	fille	C.	Décembre	1891	19	Q.			"	"	"	Journalière	—	Pat.	Pat.		Journalière	52		58		512													
30		" Rosa " "	"	F.	fille	C.	Mars	1895	16	Q.			"	"	"	Aucun																								
31		" Rémi " "	"	M.	fils	C.	Janvier	1877	14	Q.			"	"	"	Fermier																								
32		" Béatrice " "	"	F.	fille	C.	Août	1900	10	Q.			"	"	"	"																								
33		Ralfe Rémi " "	"	M.	petit fils	C.	Février	1909	2	Q.			"	"	"																								
34	254 262	Lamoureux Ernest Arthur 34 "	"	M.	Chef	M.	Septembre	1880	30	Q.			"	"	"	Journalier	—	Pat.	Pat.		Journalier Manœuvre	52		60		560			1 000		75 sem.	15 sem.						
35		" Albertine " "	"	F.	épouse	M.	Septembre	1884	26	Q.			"	"	"	Aucun																								
36		" Cécile Marie " "	"	F.	fille	C.	Juin	1908	3	Q.			"	"	"																								
37		Pronovin Rosa " "	"	F.	Bonne	C.	Janvier	1895	15	Q.			"	"	"																								
38	254 263	Lamoureux Ernest 38 "	"	M.	Chef	M.	Juin	1852	57	Q.			"	"	"	Aucun																								
39		" Gédéon " "	"	M.	fils	C.	Juin	1890	21	Q.			"	"	"	Journalier	Manœuvre		Pat.		Journalier	40		60		240													
40		" Blanche " "	"	F.	fille	C.	Octobre	1892	18	Q.			"	"	"	Aucune			Pat.		Aucune	48		1		240													
41	255 264	Vanier Omer 40 "	"	M.	Chef	M.	Janvier	1859	52	Q.			"	"	"	Journalier	—	Pat.	Pat.		Glacière	40		60		400			1 000		60	17 sem.						
42		" Clarisse " "	"	F.	épouse	M.	Juillet	1860	50	Q.			"	"	"	Aucun																								
43		Desjardins Ida " "	"	F.	nièce	C.	Janvier	1897	14	Q.			"	"	"	Ecolière																								
44	256 265	Charlebois David 42 "	"	M.	Chef	M.	Juin	1873	37	Q.			"	"	"	Charpentier	—	Pat.	Pat.		Travaux Publics	40		54		625	48												
45		" Anna " "	"	F.	épouse	M.	Octobre	1881	29	Q.			Islandais	"	"	Aucune																								
46		" David " "	"	M.	fils	C.	Février	1900	10	Q.			Français	"	"	Ecolier																								
47		" Léonard 3 " "	"	M.	fils	C.	Septembre	1909	1	Q.			"	"	"																								
48	257 266	Savary David 48 "	"	M.	Chef	M.	Décembre	1862	48	Q.			"	"	"	Tailleur Tailleur	—	Pat.	Pat.		Manufacture Bonneterie	46		60		720					200	8 sem.						
49		" Virginie " "	"	F.	épouse	M.	Décembre	1863	44	Q.			"	"	"	Aucune																								
50		" Edna " "	"	F.	fille	C.	Juin	1893	18	Q.			"	"	"	Institutrice	—	Pat.	Pat.		Ecole Publique	50		54		775													